

NOME DO PRODUTO: **PIPELAX ENV**

PÁGINA 1 DE 7

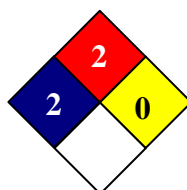
FISPQ N°: **10131**REVISÃO: **2**DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: **28/09/2005****1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA****Nome do Produto:** PIPE-LAX ENV**Fornecido por um Centro de Distribuição da M-I SWACO:** M-I Drilling Fluids do Brasil Ltda  
Rua Jesus Soares de Miranda, 507 Costa do Sol  
Macaé – RJ  
Tel: 022 – 2791-9010  
Fax: 022 – 2772-7089**Pessoa de contato:** José França Filho**2. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES****TIPO: PREPARADO****Nome químico comum ou nome genérico:** N/D**Sinônimo:** N/A**Natureza Química:** Sufactante.**Aplicação:** Aditivo para fluido de perfuração. Fluido localizador.**Ingredientes que contribuem para o perigo**

Ingrediente	CAS no.	% peso	Comentários sobre os ingredientes:
Álcool n-butil	71-36-3	1-5% (p/p)	Sem comentário
Mistura de álcool e óleo vegetal.	-	60-100% (p/p)	Sem comentário

**3. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS****Número da ONU:** 1993**Classe de Risco:** 3**Classificação NFPA 704:**

4 – Extremamente perigoso
3 – Muito perigoso
2 – Perigoso
1 – Pouco perigoso
0 – Não perigoso

Saúde



Inflamabilidade

Reatividade

Riscos Específicos

**Visão Geral de Emergências:**

Manter longe de fontes de calor, fagulhas e chamas. Manter a embalagem fechada. Usar somente com ventilação adequada. Este

produto é um líquido cinza. Represar e conter os derrames. Manter longe da rede de esgoto e água.

**Efeitos Potenciais à Saúde:****Efeitos Agudos:**

- Contato com os olhos:** Irritação aos olhos.
- Contato com a pele:** Irritação à pele.
- Inalação:** Pode causar irritação ao trato respiratório.
- Ingestão:** Pode causar perturbação gástrica, náusea e vômito se ingerido.

**Efeitos Crônicos:**

- Carcinogenicidade e Efeitos Crônicos:** Nenhuma informação encontrada na OSHA, IARC e NTP.
- Rotas de Exposição:** Inalação. Contato com a pele e/ou olhos.
- Órgãos Alvos:** Sistema Respiratório, Pulmões, Pele e Olhos.
- Condições médicas agravadas pela exposição:** Sistema Respiratório, Pulmões, Pele e Olhos.

**4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS**

- Contato com os olhos:** Imediatamente lavar os olhos com bastante água enquanto mantém levantadas as pálpebras. Continue a lavagem pelo menos durante 15 minutos. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.
- Contato com a pele:** Lavar a pele completamente com água e sabão. Remover as roupas contaminadas e lavá-las antes de reutilizá-las. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.
- Inalação:** Mover a pessoa para ar fresco. Se não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Busque ajuda médica.
- Ingestão:** Beber um copo de água ou leite. Não induzir o vômito, a não ser por ordem médica. Nunca dê nada pela boca de uma pessoa inconsciente. Busque ajuda médica.
- Notas gerais:** As pessoas que buscarem auxílio médico devem levar uma cópia desta FISPQ com elas.
- Nota para o médico:** Nenhum conhecido.

**5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO**

<b>Ponto de Fulgor:</b>	88°C (190°F)
<b>Método do Ponto de Fulgor:</b>	Vaso Aberto PM.
<b>Limite Superior de Inflamabilidade (% em volume de ar):</b>	N/D
<b>Limite Inferior de Inflamabilidade (% em volume de ar):</b>	N/D
<b>Temperatura de auto-ignição:</b>	N/D
<b>Classe de Inflamabilidade:</b>	N/D
<b>Outras propriedades de inflamabilidade:</b>	N/D
<b>Meio de Extinção:</b>	Espuma, neblina d'água, pó químico e dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ).

**Proteção dos bombeiros:****Procedimentos especiais de combate a incêndio:**

Não entrar em área do incêndio sem EPI apropriado, incluindo equipamento de resgate com suprimento de ar e roupa para combate a incêndio (incluindo capacete, calças, casacos, botas e luvas). Evacuar a área e combater o incêndio de uma distância segura. Jatos d'água podem ser usados para manter as embalagens expostas ao fogo resfriadas. Manter a água de retorno do resfriamento fora do esgoto e canaletas de água.

**Produtos perigosos da combustão:** Gases irritantes, vapores e fumos: óxidos de carbono.

**6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO**

<b>Precauções pessoais:</b>	Usar EPI apropriado identificado na seção 8
<b>Métodos para limpeza:</b>	Extinguir todas as fontes de ignição. Evitar fagulhas, chamas, calor e fumar. Ventilar o ambiente. Absorver em vermiculita, areia seca ou terra e colocar em um recipiente para resíduo. Lavar a área com água. Grandes derrames devem ser represados mais a frente para posterior descarte.
<b>Precauções ao meio ambiente</b>	Não permitir a entrada na rede de esgoto ou águas superficiais ou subterrâneas. Os resíduos devem ser descartados obedecendo às leis federais, estaduais e locais. Se possível reembalar o produto ou reclassificá-lo.

**7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO**

<b>Manuseio:</b>	Manter longe do calor, fagulhas e chamas abertas. Ventilar bem, evitando respirar os vapores. Usar respiradores aprovados, com CA, se a contaminação do estiver acima do nível aceitável. Usar roupa de proteção para exposição prolongada e/ou quando em altas concentrações. Deverá estar disponível no local de trabalho chuveiro de emergência e lava-olhos. Lavar as mãos com frequência e trocar as roupas quando necessário.
<b>Armazenamento:</b>	Armazenar em área seca e bem ventilada, e a temperaturas moderadas. Manter o produto na embalagem original.

**8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL****Limites de exposição**

<b>Ingrediente</b>	<b>CAS n°</b>	<b>% peso</b>	<b>ACGIH TLV TWA</b>	<b>OSHA PEL TWA</b>	<b>NR 15 – anexos LT/VT</b>	<b>Obs.</b>
Álcool N-butil	71-36-3	1-5% (p/p)	152	300	N/D	mg/m <sup>3</sup>
Mistura de álcool e óleo vegetal.	-	60-100% (p/p)	N/D	N/D	N/D	Nenhuma

**Medidas de Controle de Engenharia:** Usar as medidas de controle de engenharia apropriada tais como: ventilação exaustora e processo enclausurado para reduzir a contaminação do ar e manter a exposição do trabalhador abaixo dos limites de tolerância.

**Ventilação:** Fornecer ventilação natural ou mecânica adequada para exaustão produto disperse no ar e manter a exposição abaixo dos limites de tolerância.

**Equipamento de Proteção Individual****Proteção dos olhos/face:**

Usar óculos de segurança, tipo ampla visão, resistente a produtos químicos, onde houver o risco de contato com os olhos.

**Proteção da pele e do corpo:**

Usar roupa apropriada para prevenir o contato repetitivo ou prolongado do produto com a pele. Usar luvas resistentes a produtos químicos para contato prolongado e repetitivo. Usar luvas feitas de material impermeável tais como: Neoprene, Nitrila, Polietileno ou PVC.

**Proteção respiratória:**

Se exposto a particulados ou aerossóis:  
Utilizar pelo menos máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados. Caso haja presença de aerossol ou nevoa de óleo, usar máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados e com proteção para nevoa ou aerossol de óleo.  
Se exposto a vapores orgânicos:  
Usar respirador para vapores orgânicos aprovado pelo Ministério do Trabalho e Emprego.  
Fazer referencia a tabela de limites de exposição, seção 8, para recomendações específicas de proteção respiratória para componentes.

**Medidas de higiene:**

Lavar-se imediatamente com água e sabão caso haja contaminação da pele. Trocar a roupa de trabalho diariamente se houver possibilidade de contaminação.

**Considerações:**

Usar somente EPI com Certificado de Aprovação do MTE.

**9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS**

**Cor:** Cinza  
**Odor:** Solventes orgânicos.

<b>Estado físico:</b>	Líquido
<b>pH:</b>	9,3 para a concentração de 1% em água.
<b>Pressão de vapor:</b>	N/D
<b>Densidade de vapor (ar = 1):</b>	N/D
<b>Ponto de fusão:</b>	N/D
<b>Ponto de ebulição/condensação:</b>	N/D
<b>Descrição da solubilidade:</b>	Em água.
<b>Solubilidade:</b>	Dispersível.
<b>Densidade/Gravidade específica:</b>	1,02 g/ml @ 20 ° C (68°F)
<b>Taxa de evaporação:</b>	N/D
<b>Limiar de Odor Inferior:</b>	N/D
<b>Limiar de Odor Superior:</b>	N/D

## 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

<b>Estabilidade química:</b>	Normalmente estável.
<b>Condições a evitar:</b>	Evitar o calor, chamas e outras fontes de ignição.
<b>Materiais ou Substâncias Incompatíveis</b>	Fortes agentes oxidantes.
<b>Produtos perigosos da decomposição:</b>	Para produtos de decomposição térmica ver seção 5.
<b>Polimerização perigosa:</b>	Produto não se polimeriza.

## 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

### Efeitos toxicológicos dos componentes:

<b>Ingrediente</b>	<b>CAS no.</b>	<b>Efeito Agudo DOSE TÓXICA - LD 50:</b>
Álcool n-butil	-	Oral LD50: 790 mg/Kg (rato); Pele LD50: 3400 mg/Kg (coelho); Inalação LC 50 8000 ppm/4h (rato).
Mistura de álcool e óleo vegetal.	-	-

### **Informação Toxicológica do Produto:**

Efeito corrosivo a olhos e pele de coelho, muito irritante para 2mg e 20 mg respectivamente.

## 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### **Dados de Ecotoxicidade dos componentes:**

<b>Ingrediente</b>	<b>CAS no.</b>	<b>Dados</b>
-	-	-

### Dados de Ecotoxicidade do produto:

**Dado do produto:** Nenhum dado disponível para este produto. Qualquer problema contactar a M-I.

### Informações dos parâmetros produto

**Biodegradação:** N/D  
**Bioacumulação:** N/D  
**Coefficiente de partição octanol/água:** N/D

### 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

**Classificação do resíduo:** A classificação do resíduo deve seguir os parâmetros da NBR 10004

**Gerenciamento de resíduo:** A EMBALAGEM É PERIGOSA QUANDO VAZIA.  
A embalagem vazia retém resíduo. Todas as precauções de rotulagem devem ser observadas. Vapores residuais podem explodir em presença de fonte de ignição. Não corte, fure, triture ou solte a embalagem ou próxima dela.

**Restos de produtos** Descarta em locais e por empresas licenciados por órgão ambiental.

**Embalagem usada** Descarta em locais e por empresas licenciados por órgão ambiental.

**Métodos de disposição:** Recuperar, reclassificar ou reciclar o produto, se possível.

### 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Brasil – MT/ANTT

**Descrição do transporte** LIQUIDO INFLAMAVEL, N.E (CONTÉM ÁLCOOL N-BUTIL)

**Classe de Risco:** 3

**Risco Subsidiário:** -

**Nº de Risco:** 33

**Grupo de Embalagem:** III

**Provisões Especiais:** N/D

**Quant. Limitada por Veículo:** 333

**Embalagens e IBCs:** P001  
IBC02

#### U.S. DOT

**Descrição de embarque:** LIQUIDO INFLAMAVEL, N.E (CONTÉM ÁLCOOL N-BUTIL)

**Autorização de Embalagem** III – 49 CFR 173.150, 173.203, 173.242.

**RQ do Produto** 19.608 galões.

**Nº do Guia de Atendimento a emergência** 128

#### IMDG:

**Descrição de embarque:** 1993

**Classe do risco:** Classe 3 – Líquido Inflamável.

#### ICAO/IATA

**Descrição de embarque:** 1993

**Classe do risco:** Classe 3 – Líquido Inflamável.

### 15. REGULAMENTAÇÕES

#### Regulamentação nos EUA

**SARA 311/312:**

SARA 311/312 Categoria do Risco: 1- Efeitos Imediatos à Saúde (agudo). 3- Risco de Incêndio.

Ingrediente	SARA 313	CERCLA	SARA 302/ TPQs	CA 65 Câncer	CA 65 Dev Tox.	CA 65 Repr. F	CA 65 Repr. M
Álcool n-butil.	Listado	Listado	Não Listado	Não listado	Não listado	Não listado	Não listado
Mistura de álcool e óleo vegetal.	Não listado	Não Listado	Não Listado	Não listado	Não listado	Não listado	Não listado

**Inventário Internacional**

Ingrediente	CAS no.	TSCA	DSL	NDSL	EINECS	AICS
Álcool n-butil.	71-36-3	Listado	Listado	Não listado	Não listado	Não listado
Mistura de álcool e óleo vegetal.	-	Listado	Listado	Não listado	Não listado	Não listado

**Comentário do Inventário:** "Listado" indica que o componente listado ou isento de ser listado em um inventário químico.

**16. OUTRAS INFORMAÇÕES**

Este documento é uma tradução e adaptação do MSDS (FISPQ) em inglês e está de acordo com os requisitos da NBR 14725:2001.

Revisão do MSDS em inglês: 2 /28 de abril de 1998.

Definições (siglas utilizadas):

OSHA - Occupational Safety and Health Administration

IARC - International Agency for Research on Cancer

NTP - National Toxicology Program

Ficha de Emergência fornecida independente da venda do produto. Embora todo o possível tenha sido feito para descrever corretamente este produto, alguns dos dados foram obtidos de fontes que vão além de nossa supervisão direta. Não podemos fazer nenhuma afirmação quanto a sua confiabilidade ou sua amplitude, portanto o usuário de produto assumirá os riscos sobre estes fatos. Não fizemos nenhum tipo de censura ou alteramos os dados do produto para ofuscar algum aspecto. Como não podemos antecipar ou controlar as condições às quais serão submetidas estas informações e este produto, não garantimos que as precauções que sugerimos serão adequadas para os indivíduos e/ou situações. É a obrigação de cada usuário que este produto cumpra com os requerimentos de todas as leis aplicáveis no que diz respeito ao uso e ao descarte deste produto. Informações adicionais serão dadas caso sejam solicitadas para ajudar o usuário, entretanto, nenhuma garantia, seja ela explícita ou implícita, ou responsabilidade de qualquer natureza no que diz respeito a esse produto ou aos dados contidos aqui será dada por nossa empresa.